

PHILIPS

Slušalice

Seriya 3000

TAT3216



Korisnički priručnik

Registrujte svoj proizvod i potražite podršku na
www.philips.com/support

Sadržaj

1	Važna bezbjednosna uputstva	2	8	Zaštitni znakovi	14
	Bezbjednost slušanja	2			
	Opšte informacije	2	9	Često postavljana pitanja	15
2	Vaše „True“ bežične slušalice	3			
	Šta je u kutiji	3			
	Ostali uređaji	3			
	Pregled vaših „True“ bežičnih slušalice	4			
3	Početak rada	5			
	Napunite bateriju	5			
	Uparite slušalice sa Bluetooth uređajem prvi put	5			
	Korišćenje kao jedne slušalice (mono režim)	6			
	Uparite slušalice sa drugim Bluetooth uređajem	6			
4	Koristite svoje slušalice	7			
	Povežite slušalice na svoj Bluetooth uređaj	7			
	Upravljajte svojim pozivima i muzikom	7			
	Status LED indikatora	8			
	Glasovni asistent	8			
	Kako nositi	8			
	Preuzmite aplikaciju „Philips Headphones“	8			
5	Vraćanje slušalica na fabrička podešavanja	9			
6	Tehnički podaci	10			
7	Obavještenje	11			
	Izjava o usaglašenosti	11			
	Odlaganje starog proizvoda i baterije	11			
	Uklonite ugrađenu bateriju	11			
	Usaglašenost s EMF-om	12			
	Informacije o životnoj sredini	12			
	Obavještenje o usaglašenosti	12			

1 Važna bezbjednosna uputstva

Bezbjednost slušanja



Opasnost

- Da biste izbjegli oštećenje sluha, ograničite vrijeme korišćenja slušalica sa velikom jačinom zvuka i postavite jačinu zvuka na bezbjedan nivo. Što je veća jačina zvuka, to je kraće vrijeme bezbjednog slušanja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih uputstava kada koristite slušalice.

- Slušajte pri razumnoj jačini zvuka, tokom razumnog vremenskog perioda.
- Pazite da kontinuirano ne pojačavate jačinu zvuka jer se sluh prilagođava.
- Ne pojačavajte jačinu zvuka toliko visoko da ne možete čuti šta se oko vas događa.
- Trebalo bi da budete oprezni ili privremeno prekinete upotrebu u potencijalno opasnim situacijama.
- Prevelik zvučni pritisak u slušalicama može uzrokovati gubitak sluha.
- Korišćenje slušalica sa oba uha pokrivena za vrijeme vožnje nije preporučljivo i na nekim područjima tokom vožnje može biti protivzakonito.
- Zbog vaše sigurnosti izbjegavajte ometanje muzikom ili telefonskim pozivom dok ste u saobraćaju ili drugim potencijalno opasnim okruženjima.

Opšte informacije

Da biste izbjegli oštećenja ili kvarove:



Oprez

- Nemojte izlagati slušalice prekomjernoj vrućini
- Ne bacajte slušalice.
- Slušalice ne smiju biti izložene kapanju, prskanju vodom.
- Ne dopustite da vam slušalice budu potopljene u vodu.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazive.
- Ako je potrebno čišćenje proizvoda koristite mekanu krpu, po potrebi navlaženu sa minimalnom količinom vode ili razrijeđenim blagim sapunom.
- Ugrađena baterija ne smije biti izložena prekomjernoj vrućini, kao što su sunčeve zrake, požar ili slično.
- U slučaju pogrešne zamjene baterije, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite samo istom ili jednakom vrstom.
- Odlaganje baterije u vatru ili vruću rernu ili mehaničko drobljenje ili sječenje baterije može da rezultira eksplozijom;
- Ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom može da rezultira eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasa;
- Izlaganje baterije ekstremno niskom vazдушnom pritisku može da rezultira eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasa.

O radnim i skladišnim temperaturama i vlažnosti

- Čuvajte na mjestu gdje je temperatura između $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) i $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) (do 90% relativne vlažnosti).
- Rukujte na mjestu gdje je temperatura između $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) i $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$) (do 90% relativne vlažnosti).
- Životni vijek baterije može biti kraći u uslovima visoke ili niske temperature.
- Zamjena baterije sa nepravilnom vrstom koja može oštetiti zaštitni mehanizam (na primjer, u slučaju nekih vrsta litijumskih baterija);

2 Vaše „True“ bežične slušalice

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u „Philips“! Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi „Philips“, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/support. Sa ovim „Philips True“ bežičnim slušalicama, možete da:

- da uživate u praktičnim bežičnim pozivima bez korišćenja ruku;
- da uživate i kontrolišete bežičnu muziku;
- da prebacujete između poziva i muzike.



Vodič za brzi početak

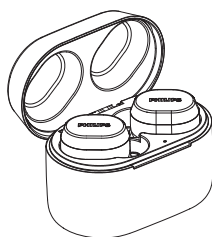


Globalna garancija



Letak o sigurnosti

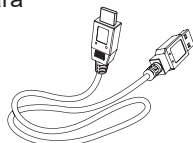
Šta je u kutiji



„Philips True“ TAT3216 bežične slušalice



Zamjenjive gumene kapice za uši x
3 para

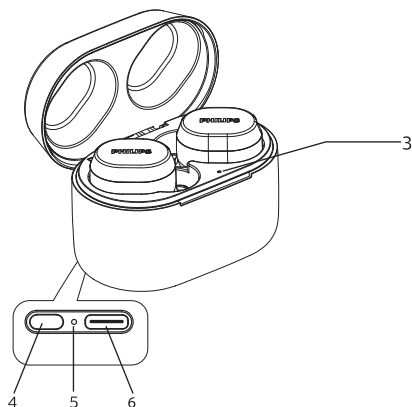
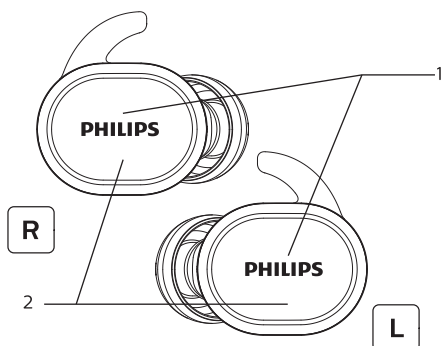


USB-C kabl za punjenje (samo za punjenje)

Ostali uređaji

Mobilni telefon ili uređaj (npr. prenosni računar, PAD, Bluetooth adapteri, MP3 plejeri itd.) koji podržava Bluetooth i koji je kompatibilan sa slušalicama (pogledajte „Tehnički podaci“ na stranici 10).

Pregled vaših bežičnih slušalica



1. Kontrolni panel
2. LED indikator (slušalice)
3. LED indikator (kućište za punjenje)
4. Višenamjenska tipka
5. LED indikator
6. Ulaz za punjenje tipa - C

3 Početak rada

Napunite bateriju

Napomena

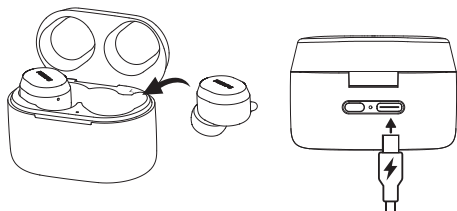
- Prije prvog korišćenja slušalice, stavite slušalice u kućište za punjenje i puniti bateriju 2 sata za optimalan kapacitet i životni vijek baterije.
- Da biste izbjegli oštećenja koristite samo originalni USB-C kabl za punjenje.
- Završite svoj poziv prije punjenja slušalice jer će se slušalice isključiti zbog punjenja.

Punjenje

Slušalice stavite u kućište za punjenje, a zatim zatvorite kućište za punjenje. Jedan kraj USB kabla priključite na kućište za punjenje, a drugi kraj na izvor napajanja.

↳ Započnite punjenje.

- Proces punjenja potvrđuje LED lampica na zadnjem panelu.
- Kad se kućište za punjenje potpuno napuni, svjetlo se gasi.
- Kad se kućište za punjenje napuni 36% - 99%, svijetli bijelo svjetlo.
- Kad se kućište za punjenje napuni 0% - 35%, svijetli svjetlo boje čilibara.



Savjet

- Kućište za punjenje služi kao prenosiva rezervna baterija za punjenje slušalice. Kad se kućište za punjenje potpuno napuni, podržava puni ciklus punjenja za slušalice 3 puta.
- Obično je za potpuno punjenje USB kablom potrebno 2 sata (za slušalice ili kućište za punjenje).
- Kada je nivo napunjenosti baterija u slušalicama prenizak, svjetlo slušalice će treptati u boji čilibara

Uparite slušalice sa Bluetooth uređajem prvi put

- 1 Provjerite da li su slušalice u potpunosti napunjene i isključene.
- 2 Otvorite gornji poklopac iz kućišta za punjenje. Slušalice će se automatski uključiti, ulazeći u režim za uparivanje i desna i lijeva slušalice će da budu povezane.
 - ↳ Svjetlo na obe slušalice treperi (bijelo i plavo)
 - ↳ Slušalice su sada u režimu uparivanja i spremne za povezivanje s Bluetooth uređajem (npr. mobilnim telefonom).
- 3 Uključite Bluetooth funkciju vašeg Bluetooth uređaja.
- 4 Uparite slušalice sa vašim Bluetooth uređajem. Pogledajte korisnički priručnik vašeg Bluetooth uređaja.

Napomena

- Nakon uključivanja, ako slušalice ne mogu da pronađu nijedan prethodno povezani Bluetooth uređaj, automatski će da se prebace u režim uparivanja.

Sljedeći primjer prikazuje vam kako da uparite slušalice sa Bluetooth uređajem.

- 1 Uključite Bluetooth funkciju svog Bluetooth uređaja, odaberite Philips TAT3216.
- 2 Ako se to od vas zatraži, unesite lozinku za slušalice „0000“ (4 nule). Za Bluetooth uređaje koji sadrže verziju Bluetooth-a 3.0 ili noviju, nije potrebno unošenje lozinke.



„Philips“ TAT3216

Korišćenje kao jedne slušalice (mono režim)

Izvadite desnu ili lijevu slušalicu iz kućišta za punjenje za Mono režim upotrebe. Slušalice će se automatski uključiti. Iz slušalice će se čuti glasovno obavještenje „Power on“.

Uparite slušalice sa drugim Bluetooth uređajem

Ako imate drugi Bluetooth uređaj koji želite da uparite sa slušalicama, provjerite da je li isključena funkcija Bluetooth na bilo kojem drugom prethodno uparenom ili povezanom uređaju. Pritisnite i zadržite višenamjenski taster na kućištu za punjenje 3 sekunde da biste ušli u režim Bluetooth uparivanja.



Napomena

- Slušalice čuvaju 4 uređaja u memoriji. Ako pokušate da uparite više od 4 uređaja, najraniji upareni uređaj zamjenjuje se sa novim.



Napomena

- Izvadite drugu slušalicu iz kućišta za punjenje i one će se automatski upariti jedna sa drugom.

4 Koristite svoje slušalice

Povežite slušalice na svoj Bluetooth uređaj

- 1 Uključite Bluetooth funkciju vašeg Bluetooth uređaja.
- 2 Otvorite gornji poklopac iz kućišta za punjenje.
 - ↳ Plavi LED indikator treperi.
 - ↳ Slušalice će da traže posljednji povezani Bluetooth uređaj i automatski će se ponovo povezati sa njim. Ako posljednji uređaj nije dostupan, slušalice će ući u režim uparivanja.



Savjet

- Slušalice ne mogu istovremeno da se povežu s više od 1 uređaja. Ako imate dva uparena Bluetooth uređaja, uključite Bluetooth funkciju samo onog uređaja koji želite da povežete.
- Ako nakon uključivanja slušalica uključite Bluetooth funkciju Bluetooth uređaja, morate da odete u Bluetooth meni uređaja i ručno da povežete slušalice sa uređajem.



Napomena

- Ako slušalice ne uspiju da se povežu s bilo kojim Bluetooth uređajem u roku od 5 minuta, automatski će se isključiti kako bi se uštedio vijek trajanja baterije.
- Na nekim Bluetooth uređajima veza možda neće biti automatska. U tom slučaju morate da uđete u Bluetooth meni svog uređaja i ručno povežete slušalice sa Bluetooth uređajem.

Uključivanje/isključivanje napajanja

Zadatak	Dodir / Taster	Operacija
Uključite slušalice		Otvorite poklopac kućišta za punjenje
Isključite slušalice		zatvorite poklopac kućišta za punjenje

Upravlajte svojim pozivima i muzikom

Kontrola muzike

Zadatak	Kontrolna ploča	Operacija
Reprodukujte ili pauzirajte muziku	Desna/lijeva slušalica	Jedan dodir
Preskočite unaprijed	Desna/lijeva slušalica	Pritisnite 2 puta
Preskočite unazad	Desna/lijeva slušalica	Pritisnite 3 puta
Podesite jačinu zvuka +/-		Putem kontrole mobilnog telefona

Kontrola poziva

Zadatak	Kontrolna ploča	Operacija
Javite se/ prekinite poziv	Desna/lijeva slušalica	Jedan dodir
Odbijte dolazni poziv	Desna/lijeva slušalica	Dodirnite i zadržite 2 sekunde
Prebacivanje pozivaoca tokom poziva	Desna/lijeva slušalica	Dodirnite i zadržite 2 sekunde

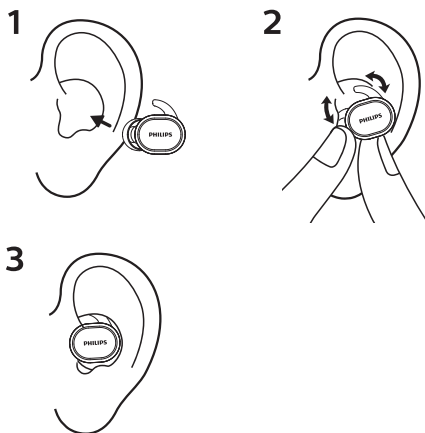
Status LED indikatora

Status slušalica	Indikator
Slušalice su povezane sa Bluetooth uređajem.	Plavi LED indikator trepće svakih 1 sekundi
Slušalice su spremne za uparivanje	Plavi i bijeli LED indikatori trepere naizmjenično
Slušalice su uključene, ali nisu povezane sa Bluetooth uređajem	Ako nakon 1 minuta nije moguće uspostaviti vezu, slušalice će ući u režim uparivanja na 2 minuta. Plavi i bijeli LED indikatori će početi da trepere.
Nizak nivo baterije (slušalice)	Na slušalicama ćete čuti glasovno obavještenje „baterija je slaba“.
Baterija je potpuno napunjena (kućište za punjenje).	100%: Svjetlo se gasi 36% - 99%: Bijela boja 0% - 35%: Boja čilbara

Glasovni asistent

Zadatak	Dugme	Operacija
Pokrenite glasovnog (Siri/Google) asistenta	Lijeva slušalica	Pritisnite i zadržite 2 sekunde

Kako nositi



Preuzmite aplikaciju „Philips Headphones“

- 1 Preuzmite i instalirajte aplikaciju „Philips Headphones“ iz prodavnice „Google Play“ ili „App Store“ na svoj mobilni telefon.



- 2 Kada se vaše slušalice povežu sa mobilnim telefonom, možete da pokrenete aplikaciju „Philips Headphones“ i koristite funkcije navedene u nastavku:

- ↳ Podesite ekvilajzer.
- ↳ Provjerite stanje preostale baterije.
- ↳ Ažuriranje softvera slušalica.

5 Vracanje slušalica na fabričke postavke

Ako naiđete na bilo koji problem sa uparivanjem ili vezom, možete slediti sledeći postupak za vraćanje slušalica na fabričke postavke.

- 1 Na svom Bluetooth uređaju idite u Bluetooth meni i uklonite Philips TAT3216 sa liste uređaja.
- 2 Isključite Bluetooth funkciju svog Bluetooth uređaja.
- 3 Vratite obe slušalice u kucište za punjenje i otvorite poklopac kucišta za punjenje. Pritisnite višenamjenski taster na kucištu za punjenje 3 puta.
- 4 Pratite odeljak „Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajem prvi put“ da biste uparili Bluetooth uređaj.

6 Tehnički podaci

Slušalice

- Vrijeme muzike: 6 časova (dodatnih 18 časova sa kućištem za punjenje)
- Vrijeme razgovora: 5 časova (dodatnih 15 časova sa kućištem za punjenje)
- Vrijeme pripravnosti: 80 sati
- Vrijeme punjenja: 2 sata
- Punjiva litijum-jonska baterija: 55 mAH na svakoj slušalici
- Verzija Bluetooth-a: 5,0
- Kompatibilni Bluetooth profili:
 - A2DP (napredni profil distribucije zvuka)
 - AVRCP (profil daljinskog upravljanja audio i video zapisima)
- Podržani audio kodek: SBC, HFP, HSP
- Raspon frekvencija: 2,402-2,480 GHz
- Snaga odašiljača: < 10 dBm
- Radni raspon: Do 10 metara (33 stope)

Kućište za punjenje

- Vrijeme punjenja: 2 sata
- Punjiva litijum-jonska baterija: 550 mAh

Napomena

Ako je relevantno za bezbednost, treba uključiti sledeće informacije koliko je primenljivo:

- minimalna rastojanja oko aparata za dovoljnu ventilaciju;
- ventilaciju ne treba ometati prekrivanjem ventilacionih otvora predmetima, kao što su novine, stolnjaci, zavese itd.;
- na aparat ne treba stavljati izvore otvorenog plamena, poput upaljenih sveca;
- Pratite i pridržavajte se lokalnih propisa u vezi sa odlaganjem baterija.
- upotreba aparata u tropskoj i/ili umerenoj klimi.

Napomena

- Specifikacije su podložne promjenama bez prethodne najave.

7 Obavještenje

Izjava o usaglašenosti

Kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited“ ovim izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete da pronađete na www.p4c.philips.com.

Odlaganje starog proizvoda i baterije



Vaš proizvod je dizajniran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe.



Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod pokriven Evropskom direktivom 2012/19/EU.



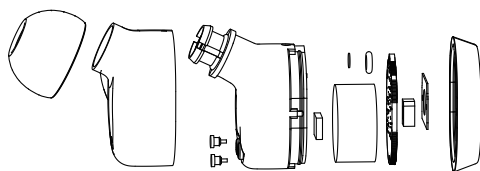
Ovaj simbol znači da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju propisanu Evropskom direktivom 2013/56/EU koja se ne može odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom. Čvrsto vam savjetujemo da svoj proizvod odnesete u službeni centar za prikupljanje ili u „Philips“ servisni centar kako biste profesionalno uklonili punjivu bateriju.

Informišite se o lokalnom sistemu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

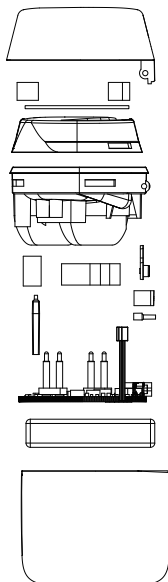
Uklonite ugrađenu bateriju

Ako u vašoj zemlji ne postoji sistem za prikupljanje/recikliranje elektronskih proizvoda, možete da zaštitite životnu sredinu uklanjanjem i recikliranjem baterije prije nego što odložite slušalice.

- Prije uklanjanja baterije, provjerite da li su slušalice isključene iz kućišta za punjenje.



- Prije uklanjanja baterije, provjerite da li je kućište za punjenje otkačeno sa USB kabla za punjenje.



Usaglašenost sa EMF-om

Ovaj je proizvod usklađen sa svim primjenjivim standardima i propisima koji se odnose na izloženost elektromagnetskim poljima.

Informacije o životnoj sredini

Sve nepotrebno pakovanje je izostavljeno. Pokušali smo olakšati odvajanje ambalaže na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pjena (tampon) i polietilen (vrećice, zaštitna pjenasta folija.)
Vaš se sistem sastoji od materijala koji mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe ako ih rastavi specijalizovana kompanija. Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na zbrinjavanje ambalažnog materijala, istrošenih baterija i stare opreme.

Obavještenje o usaglašenosti

Uređaj je u skladu s Pravilima Federalne komisije za komunikacije, dio 15. Rad zavisi od sljedeća dva uslova:

- 1. Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i**
- 2. Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.**

Pravila Federalne komisije za komunikacije

Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ograničenjima digitalnog uređaja klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila Federalne komisije za komunikacije. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim objektima.

Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korišćena u skladu sa uputstvima za upotrebu, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji.

Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ukloniti smetnje koristeći jednu ili više od sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onoga na koji je povezan prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu iliiskusnom radio/TV tehničaru.

Izjava Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava ograničenjima Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju postavljenim za nekontrolisano okruženje.

Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

Oppez: Korisnik je upozoren da bi izmjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila osoba odgovorna za usklađenost mogle poništiti ovlašćenje korisnika za upotrebu opreme.

Kanada:

Ovaj uređaj sadrži odašiljače/prijemnike oslobođene licenci koji su u skladu sa RSS-ovima za inovacije, nauku i ekonomski razvoj Kanade za koje nije potrebna licenca. Rad zavisi od sljedeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne smije da uzrokuje smetnje. (2) Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IC izjava o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava kanadskim granicama izloženosti zračenju utvrđenim za nekontrolisano okruženje. Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

8 Zaštitni znakovi

„Bluetooth“

The Bluetooth® riječna oznaka i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije „Bluetooth SIG, Inc.“ i svaka upotreba tih znakova kompanije „MMD Hong Kong Holding Limited“ je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovačka imena pripadaju njihovim vlasnicima.

„Siri“

Siri je zaštitni znak kompanije „Apple Inc.“, registrovan u SAD-u i drugim zemljama.

„Google“

„Google“ i „Google Play“ su zaštitni znakovi kompanije „Google LLC“.

9 Često postavljana pitanja

Moja Bluetooth slušalica se ne uključuje.
Nivo baterije je nizak. Napunite slušalice.

Ne mogu da uparim Bluetooth slušalice sa svojim Bluetooth uređajem.

„Bluetooth“ je onemogućen. Omogućite Bluetooth funkciju na svom Bluetooth uređaju i uključite Bluetooth uređaj prije nego što uključite slušalicu.

Uparivanje ne radi.

- Stavite obje slušalice u kućište za punjenje.
- Provjerite da li ste onemogućili „Bluetooth“ funkciju svih prethodno povezanih „Bluetooth“ uređaja.
- Na Bluetooth uređaju izbrišite „Philips TAT3216“ sa Bluetooth liste.
- Pogledajte „Vraćanje slušalica na fabrička postavke“

Bluetooth uređaj ne može naći slušalice.

- Slušalice mogu biti povezane s prethodno uparenim uređajem. Isključite spojeni uređaj ili ga premjestite izvan dosega.
- Uparivanje je možda resetovano ili su slušalice prethodno uparene sa drugim uređajem. Ponovo uparite slušalice sa Bluetooth uređajem, kako je opisano u korisničkom priručniku. (pogledajte „Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajem prvi put“ na stranici 5).

Moje Bluetooth slušalice su povezane sa Bluetooth stereo mobilnim telefonom, ali muzika se reprodukuje samo na zvučniku mobilnog telefona.

Pogledajte korisnički priručnik za vaš mobilni telefon. Odaberite slušanje muzike putem slušalica.

Kvalitet zvuka je loš i može se čuti pucketanje.

- Bluetooth uređaj je izvan dosega. Smanjite udaljenost između slušalica i Bluetooth uređaja ili uklonite prepreke između njih.
- Napunite svoje slušalice.

Kvalitet zvuka je loš kada je strimovanje sa mobilnog telefona vrlo sporo ili audio strimovanje uopšte ne radi.

Provjerite da li vaš mobilni telefon podržava (mono) HSP/HFP, ali da takođe podržava A2DP i kompatibilan je sa BT4.0x (ili noviji) (pogledajte „Tehnički podaci“ na stranici 10).



„Philips“ i grb „Philips Shield“ su registrovani zaštitni znakovi „Koninklijke Philips N.V.“ i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je proizvela i prodaje se pod odgovornošću kompanije „MMD Hong Kong Holding Limited“ ili jedne od njenih povezanih podružnica, a kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited“ je nalogodavac u vezi sa ovim proizvodom.

